

ОФІЦІЙНІ ПРАВИЛА ТА УМОВИ АКЦІЇ «Картка Харків'янина»

1. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

- 1.1. Організаторами акції «Картка Харків'янина» (надалі – «Акція») є:
 - 1.1.1. ПрАТ «ВФ Україна», місцезнаходження: Україна, 01601, м. Київ, вул. Лейпцизька 15, Код у ЄДРПОУ: 14333937 (надалі – «Організатор 1»);
 - 1.1.2. Комунальна установа «Офіс реформ Харкова», місцезнаходження: Україна, 61003, м. Харків, Павлівський майдан, буд. 1/3, Код у ЄДРПОУ: (надалі – «Організатор 2»). Надалі при згадуванні разом – «Організатор» або «Організатори».
- 1.2. Виконавцем акції «Картка Харків'янина» є ПрАТ «ВФ Україна» (надалі – «Виконавець»).
- 1.3. Мета Акції – інформування володільців Картки харків'янина про актуальні соціальні дисконти та діяльність Організатора 1 з надання можливості користування послугою під назвою «Online Pass за бонуси», а також – просування послуги та підвищення лояльності абонентів до послуг Організатора 1.

2. УЧАСНИКИ АКЦІЇ

- 2.1. В Акції беруть участь дієздатні фізичні особи, які є громадянами України, що станом на дату участі в Акції досягли 18 (вісімнадцяти) років, виконали всі умови участі в Акції, визначені в розділі 6 та 7 цих Правил, та згодні з її умовами (далі – «Учасники Акції»).
- 2.2. Учасниками Акції можуть бути:
 - 2.2.1. фізичні особи, які є користувачами програми «Картка Харків'янина» (власники активної фізичної або електронної картки);
 - 2.2.2. лише фізичні особи, які є абонентами (власники SIM-карт/eSIM) Vodafone Україна у визначених тарифах;
 - 2.2.3. фізичні особи, які виявили бажання взяти участь в даній Акції.
- 2.3. Учасниками Акції не можуть бути особи:
 - 2.3.1. які не є абонентами Vodafone;
 - 2.3.2. які не мають відкритої та активної «Картки Харків'янина»;
 - 2.3.3. які не є користувачами застосунку «My Vodafone»;
 - 2.3.4. які не брали участі в даній Акції в період її проведення і не виконали умови Акції;
 - 2.3.5. які не досягли віку 18 років та/або не є громадянами або резидентами України;
 - 2.3.6. юридичні особи, співробітники Організаторів, Виконавця та/або особи, номери телефонів яких відносяться до службових/тестових SIM-карт.
- 2.4. Участь в Акції є добровільною і визначається за власним бажанням Учасника.

3. ПЕРІОД І ТЕРИТОРІЯ ПРОВЕДЕННЯ АКЦІЇ

- 3.1. Акція проводиться на території України, де є покриття мережі оператора, крім території, на якій органи державної влади тимчасово не здійснюють свої повноваження або здійснюють їх не в повному обсязі.
- 3.2. Загальний строк проведення Акції (період Акції): з 30.07.2025 р. по 31.12.2025 р. включно.
- 3.3. Організатор 1 залишає за собою право призупиняти, відновлювати чи припиняти проведення Акції у будь-який момент.

4. ПОДАРУНКОВИЙ ФОНД

- 4.1. Подарунковий фонд Акції представлений у вигляді:
 - 4.1.1. надання Організатором 1 додаткової послуги зв'язку «Online PASS за бонуси» (надалі – «Подарунок»), яка підключається до базових умов тарифу на 4 тижні/місяць без збільшення вартості пакету послуг на 4 тижні/місяць відповідно до тарифу з моменту активації послуги у визначених тарифах, що зазначені в п. 6.2 цих Правил;
- 4.2. Кількість подарунків необмежена: за умови підключеного пакета послуг на 4 тижні/місяць, Учаснику Акції буде надана можливість/пропозиція щомісяця повторно підключати послугу «Online PASS за бонуси» протягом періоду проведення Акції.
- 4.3. Порядок надання та використання Подарунків:
 - 4.3.1. В період з п'ятого по десяте число місяця, наступного за місяцем, в якому Учасник Акції став користувачем програми «Картка Харків'янина», за умови виконання усіх Правил Акції, виключно на номер абонента, що виконав зазначені умови в п. 6., Організатором 1 буде надіслано push-повідомлення в застосунку «My Vodafone» з пропозицією підключення послуги «Online PASS за бонуси».
 - 4.3.2. Абоненту необхідно буде натиснути на push-повідомлення або перейти в застосунок «My Vodafone» і на головному екрані натиснути на банер «Для вас».
 - 4.3.3. В розділі «Для вас» абонент має натиснути «Підключити», після чого йому буде підключено послугу «Online PASS за бонуси» терміном на 1 (один) місяць.
 - 4.3.4. В період з п'ятого по десяте число кожного місяця Учаснику Акції буде надіслано push-повідомлення з пропозицією підключити послугу «Online PASS за бонуси» повторно (за умови виконання умов Акції, що зазначені в п.6 цих Правил).
 - 4.3.5. Взяти участь в акції можна необмежену кількість разів, але не більше одного разу на один календарний місяць.

- 4.3.6. Подарунок не може бути підключено і нараховано, якщо послуга «Online PASS за бонуси» недоступна для підключена в тарифі абонента за технічними особливостями та умовами користування послугою.
- 4.3.7. Підключення Подарунку Учаснику можливе лише у період проведення Акції.
- 4.3.8. Організатор 1 залишає за собою право збільшити/змінити Подарунковий Фонд Акції або включити в Акцію додаткові подарунки/послуги зв'язку, не передбачені цими Правилами. Якщо такі зміни будуть мати місце, Організатор 1 повідомляє про них у порядку, передбаченому в п.5 цих Правил.

5. ІНФОРМАЦІЙНА ПІДТРИМКА

- 5.1. Інформування про Правила Акції та зміни до них здійснюється шляхом оприлюднення на сайті <https://www.vodafone.ua/pass#online-pass> (надалі – «Сайт») та за телефонами Центру Обслуговування Абонентів Vodafone Україна: 111 (безкоштовно з мобільного Vodafone Україна в Україні) і 0800 400 111 (безкоштовно з будь-якого номера в Україні).
- 5.2. Інформування Учасників Акції про нарахування Подарунку відбувається за допомогою SMS-повідомлення, що буде відправлено протягом доби з моменту виконання усіх Умов Акції безпосередньо Учасником.

6. УМОВИ УЧАСТІ В АКЦІЇ

- 6.1. Для участі в Акції Учасник Акції має бути володільцем активної Картки Харків'янина (фізичної або електронної), що оформлена за номером, який зареєстрований в мережі Vodafone.
- 6.2. Для участі в Акції Учасник Акції має мати встановлений застосунок «My Vodafone» на своєму смартфоні та зареєструвати у ньому акаунт за своїм номером, на який оформлена Картка Харків'янина.
- 6.3. Для участі в Акції та для отримання Подарунку, Учасник Акції в період проведення Акції має бути абонентом одного з тарифів:
 - 6.3.1. Передплатеної форми обслуговування: SuperNet Start, SuperNet Start+, SuperNet Pro, SuperNet Pro+, SuperNet Pro+ 2021, SuperNet Turbo 2019, SuperNet Turbo, SuperNet Turbo 2021, SuperNet Unlim, Vodafone Device M, Vodafone Device L, Vodafone Light+, Vodafone 4G Smart XS, Vodafone 4G Smart XS+, Vodafone 4G Smart S+, Vodafone 4G Smart M, Vodafone 4G Smart Light, Vodafone Turbo, Vodafone Turbo 2023.
 - 6.3.2. Контрактної форми обслуговування: Red S, Red Turbo, Vodafone для своїх, Vodafone Team, Red Business XS, Red Business S, Red Business M.
- 6.4. У абонентів передплатних тарифів повинен бути активний пакет послуг на 4 тижні/місяць. У разі його відсутності, потрібно поповнити рахунок на необхідну суму, що залежить від тарифу та активувати пакет послуг на 4 тижні/місяць.
- 6.5. У абонентів контрактних тарифів повинен бути сплачений рахунок на поточний місяць. У разі несплаченого рахунку, потрібно поповнити рахунок на необхідну суму, що залежить від тарифу.
- 6.6. За умови активного пакета послуг на 4 тижні/місяць відповідно до тарифу та виконання усіх умов Акції, Учаснику Акції в період з п'ятого по десяте число поточного місяця буде надіслано push-повідомлення в застосунку «My Vodafone» із пропозицією підключити послугу «Online PASS за бонуси» терміном на один календарний місяць (наступні 30 календарні днів з дати підключення послуги). Для того, щоб отримати Подарунок, абоненту необхідно перейти в застосунок «My Vodafone» (розділ «Для вас» на головній сторінці) та натиснути «Підключити послугу «Online PASS за бонуси».
- 6.7. Підключення послуги відбудеться в період з п'ятого по десяте число поточного місяця.
- 6.8. Термін дії підключеної послуги «Online PASS за бонуси» становить один календарний місяць (30 календарних днів) з дати її першого/попереднього підключення.
- 6.9. Після закінчення терміну дії послуги «Online PASS за бонуси» і за умови виконання умов Акції, Учаснику Акції буде повторно надіслано push-повідомлення з пропозицією підключити послугу на ще один календарний місяць.
- 6.10. При підключенні послуги «Online PASS за бонуси» абоненту надається безлімітний трафік на наступні сервіси:
 - 6.10.1. Меседжинг (текстові та графічні повідомлення): Viber, WhatsApp, Google Chat, WeChat, Zoom, Google Classroom, Всеукраїнська школа онлайн, Coursera, Duolingo;
 - 6.10.2. Аудіо- та відеодзвінки: Zoom, Viber, WhatsApp, Google Meet, Microsoft Teams, WeChat, FaceTime.
 - 6.10.3. Перелік сервісів та застосунків, на які надається безлімітний трафік в межах послуги «Online PASS за бонуси», може бути змінено. Актуальний перелік застосунків на сайті: <https://www.vodafone.ua/pass#online-pass>
 - 6.10.4. При підключеній послугі «Online PASS за бонуси» ви отримаєте безлімітний трафік у перелічених застосунках, за виключенням технічного трафіку, який може тарифікуватися, наприклад:
 - Показ реклами, що здійснюється під час перегляду потокового відео;
 - Оголошення та рекламні посилання, які відображаються у застосунках;
 - Зовнішні посилання та навігація на інші сайти, програми, новини, блоги, карти тощо;
 - Подкасти;
 - RSS-канали;
 - Оновлення програмного забезпечення/застосунків;
 - Відео та вміст, розміщені на інших сайтах, які відтворюються у застосунку.
 - 6.10.5. Трафік підключеного пристрою при використанні телефона як точки доступу до інтернету (у режимі модема) або в разі використання в модемах, завантаження трафіку за допомогою служб стиснення даних (Onavo, KickBit ...) або VPN тарифікується відповідно до умов вашого тарифу.

- 6.10.6. Більшість сервісів і застосунків використовують не тільки власні, але й сторонні ресурси, які можуть використовувати гігабайти вашого основного пакета. Для коректної роботи послуги «Online PASS за бонуси» рекомендуємо стежити за залишком гігабайтів в основному пакеті, користуватися додатковими пакетами інтернету в разі потреби.
- 6.10.7. Послуга «Online PASS за бонуси» надається лише за умови використання сервісу через офіційні застосунки iOS або Android. При використанні неофіційних застосунків або Lite-версій трафік може бути не ідентифіковано в мережі і буде тарифікуватися згідно з вашим тарифом.
- 6.10.8. При підвищеному навантаженні на мережу швидкість інтернету може бути обмежена. Послуги діють на території України при наявності покриття мережі оператора, крім території, на якій органи державної влади тимчасово не здійснюють свої повноваження або здійснюють їх не в повному обсязі.
- 6.11. Акція проводиться у відповідності до вимог чинного законодавства України, не є лотереєю або азартною грою, а ці Правила не є публічною обіцянкою винагороди.
- 6.12. Беручи участь у Акції, Учасник Акції не вносить ніякої плати, пов'язаної з участю у Акції.
- 6.13. Участь в Акції неповнолітніх, обмежено дієздатних і недієздатних осіб здійснюється відповідно до чинного законодавства України. Vodafone Україна не зобов'язаний перевіряти правоздатність та/або дієздатність учасників Акції.
- 6.14. Участь в Акції автоматично означає факт ознайомлення, повну й беззаперечну згоду Учасника Акції з цими Правилами Акції. Порушення Учасником Акції цих Правил або відмова Учасника Акції від належного виконання умов цих Правил вважається відмовою Учасника Акції від участі в Акції.
- 6.15. У разі виникнення ситуації, що допускає неоднозначне тлумачення цих Правил, будь-яких спірних питань та/або питань, не врегульованих цими Правилами, остаточне рішення приймає Виконавець. При цьому рішення Виконавця є остаточним і не підлягає оскарженню.
- 6.16. Офіційні правила та умови акції станом на 30.07.2025 р.

7. МЕХАНІКА АКЦІЇ

- 7.1. Для участі в Акції та отримання Подарунку Учаснику Акції необхідно протягом періоду проведення Акції виконати усі умови Акції, що зазначені у пунктах 6.1-6.7.
- 7.2. Після закінчення періоду дії Акції, нарахування та підключення послуги «Online PASS за бонуси» не буде надаватися.
- 7.3. Організатор не несе відповідальності, якщо Учасник не в змозі отримати та/або скористатися Подарунком за результатами Акції.
- 7.4. Втрачають право на отримання Подарунку Учасники Акції, номери яких заявлені як втрачені/викрадені або деактивовані, а також тимчасово або постійно відключені. Отримання Подарунку можливе після відновлення Учасником Акції номеру.
- 7.5. Учасники, які отримали право на отримання Подарунків, не можуть отримати еквівалент Подарунка в грошовій формі або в будь-якій іншій формі. Організатори залишають за собою право не вступати в письмові переговори або інші контакти з Учасниками Акції, окрім випадків, зазначених у цих Правилах.
- 7.6. Зобов'язання щодо нарахування Подарунку несе відповідно Виконавець Акції.

8. ІНШІ УМОВИ

- 8.1. Прийняття будь-якою особою участі в Акції означає її ознайомлення з цими Правилами та повну і беззастережну згоду на участь в Акції на умовах цих Правил.
- 8.2. При виникненні ситуації, в результаті якої можливе неоднозначне трактування даних Правил, а також виникненні будь-яких спірних питань та/або питань, які не врегульовані даними Правилами, рішення приймається Організатором 1.
- 8.3. Організатор 1 залишає за собою право змінювати умови, терміни Акції, порядок видачі Подарунків і їх перелік, призупиняти, скасовувати її проведення.
- 8.4. Беручи участь в Акції, Учасник тим самим підтверджує свою явну згоду на збір та обробку Організаторами його персональних даних з метою належного виконання Організатором 1 умов цих Правил Акції. Організатори гарантують, що отримані персональні дані Учасника не будуть розміщені у вільному та неконтрольованому доступі. Отримані персональні дані не будуть передані іншим третім особам, що не мають жодного відношення та/або не залучені до проведення Акції, а також будуть використовуватися виключно з метою, передбаченою цими Правилами, згідно з Законом України «Про захист персональних даних» протягом розумного та необхідного для досягнення мети збору та обробки персональних даних строку. По досягненню мети збору та обробки персональних даних Учасників, такі персональні дані знеособлюються, вилучаються та знищуються. Учасник Акції має право в будь-який момент відкликати свою згоду на збір та обробку його персональних даних, попередньо письмово повідомивши про таке Організаторів. Організатор 1 і Організатор 2 не несе жодної відповідальності за неможливість надання подарунку Учаснику, у випадку відкликання таким Учасником своєї згоди на збір та обробку його персональних даних до моменту фактичного надання Подарунка.
- 8.5. Організатори Акції не несуть відповідальності за:
 - 8.5.1. неознайомлення Учасника з даними Правилами Акції;
 - 8.5.2. невиконання, неналежне виконання, несвоєчасне виконання Учасниками обов'язків, передбачених у цих Правилах;
 - 8.5.3. розірвання договірних відносин з постачальником телеком-послуг, як наслідок - неможливістю вчинити одну або кілька дій, що визначені умовами даних Правил;
 - 8.5.4. будь-які технічні та інші збої у роботі інтернет;
 - 8.5.5. за будь-які збої в роботі приладів, використовуваних Учасниками для участі у Акції;
 - 8.5.6. неотримання Подарунку Акції, що сталося не з вини Організатора 1;
 - 8.5.7. неможливість скористатися правом на отримання Подарунку Акції не з вини Організатора 1;

8.5.8. неможливість скористатися Подарунком Акції не з вини Організатора 1;
8.5.9 за наслідки використання Подарунку Акції.